Cyngor sir ddinbych denbighshire County Council

Cyngor Sir Ddinbych Cyllideb 2026 i 2027

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg. This document is available in English.

Cyllideb 2026 i 2027

Cynnwys

Cyflwyniad 3

- Cefndir 3
- Setliad Refeniw Llywodraeth Cymru 5
- Pwysau 5
- Mesurau a gymerir i gyflawni cyllidebau cytbwys 6
- Ysgolion 7
- Treth y Cyngor 7
- Risgiau 7

Crynodeb o Gyllideb Refeniw 2026/27 9

- Cyllidebau Gwasanaeth Manwl 10
  - Tai a Chymunedau 10
  - Gwasanaethau Plant 10
  - Addysg 11
  - Cefnogaeth Gorfforaethol: Perfformiad, Digidol ac Asedau 11
  - Cefnogaeth Gorfforaethol: Pobl 12
  - Cyllid ac Archwilio 12
  - Gwasanaeth Priffyrdd ac Amgylcheddol 13
  - Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd a Chefn Gwlad 13
  - Gwasanaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion a Digartrefedd 14
  - Model Cyflawni Amgen: Costau Gweddilliol 14
  - Corfforaethol ac Amrywiol 15
  - Eitemau eraill 15

Cyfrif Refeniw Tai 16

- Crynodeb y Cyfrif Refeniw Tai 16
  - Gwariant 16
  - Incwm 16
  - Balans 17

Cyllideb 2026 i 2027

Cyflwyniad

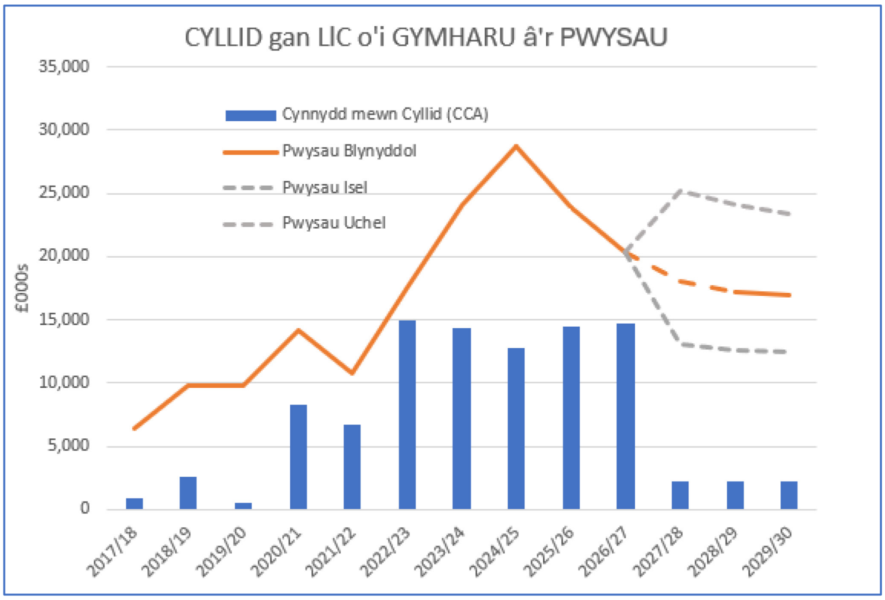
Cefndir

Mae'n ofyniad cyfreithiol i'r Cyngor bennu cyllideb gytbwys ac ymarferol cyn dechrau pob blwyddyn ariannol a phennu lefel Treth y Cyngor sy'n deillio o hynny er mwyn gallu anfon biliau at breswylwyr.

Mae llywodraeth leol ar draws y DU yn wynebu cyfres o bwysau sylweddol. Mae'r galw am wasanaethau gan gymunedau yn dal i gynyddu ac mae natur yr anghenion hefyd wedi mynd yn fwy cymhleth mewn meysydd fel Addysg, Gofal Cymdeithasol a Digartrefedd. Mae costau yn y meysydd hyn wedi cynyddu'n sylweddol dros y blynyddoedd diwethaf, mae'r cynnydd hynny yn llawer uwch na chwyddiant. Mae'r pwysau hyn o ran cost yn dylanwadu ar wariant y Cyngor ac mewn meysydd lle mae dyletswydd statudol i ddarparu gwasanaeth ac y tu hwnt i'n rheolaeth. Effaith gyfunol y ffactorau hyn yw cynyddu gofyniad cyllidebol y Cyngor i wario ar ddarparu gwasanaethau dydd i ddydd flwyddyn ar ôl blwyddyn. Mae'r sefyllfa'n parhau yn 2026/27 gyda chyllideb arfaethedig y Cyngor ar gyfer 2026/27 yn cynyddu i £309 miliwn o £291 miliwn yn 2025/26 ac mae'r sefyllfa hwn yn debygol o barhau yn y blynyddoedd i ddod fel a ddangosir yng Nghynllun Ariannol Tymor Canolig y Cyngor.

Nid oes modd ariannu'r lefelau uchel o bwysau cyllidebol hyn gyda'r cyllid ychwanegol gan y llywodraeth a chynnydd mewn Treth y Cyngor yn unig, felly mae gwariant ar wasanaethau eraill yn gorfod lleihau (mewn termau real). Cyfeirir at y gwasanaethau eraill fel gwasanaethau creu lleoedd sy'n cael eu gwerthfawrogi gan breswylwyr a chymunedau. Mae enghreifftiau o wasanaethau creu lleoedd yn cynnwys glanhau strydoedd, cynnal a chadw ffyrdd, toiledau cyhoeddus, llyfrgelloedd ac ati. Mae'r sefyllfa hon wedi bod yn mynd rhagddi ers sawl blwyddyn ac mae i'w gweld yn y graff isod:

Cyllideb 2026 i 2027



Mae'n rhaid i'r Cyngor osod cyllideb gytbwys ac nid oedd unrhyw ddewis ond lleihau gwariant / lleihau gwasanaethau yn y swyddogaethau creu lleoedd hyn, sy'n darparu gwasanaethau i'r gymuned ehangach, i ddarparu'r costau cynyddol yn sgil darparu gwasanaethau statudol uniongyrchol i'r rhai mwyaf diamddiffyn yn ein cymunedau, yr unigolion sydd eu hangen fwyaf. Nid yw Cyngor Sir Ddinbych yn wahanol i'r holl Gynghorau eraill yn y DU yn hyn o beth, ond mae ei broblemau'n ddifrifol o ystyried fod ganddo 2 o'r wardiau mwyaf difreintiedig yng Nghymru, ac ardaloedd eraill o amddifadedd cydnabyddedig ar draws y Sir.

Yn ystod y blynyddoedd diwethaf nid yw'r cyllid gan Lywodraeth Cymru wedi bod yn ddigonol i gyd-fynd â'r galw am wasanaethau na'r cynnydd yn y costau. Mae gan y Cyngor gyfrifoldeb cyfreithiol i gydbwyso cyllidebau ac wrth wneud hynny mae wedi gorfod gwneud penderfyniadau anodd fel cynyddu Treth y Cyngor a lleihau rhai gwasanaethau. O ystyried graddfa sefyllfa ariannol tymor canolig y Cyngor ac effaith gronnus canfod arbedion blynyddol ers dros ddegawd mae'r Cyngor wedi bod yn datblygu ymagwedd sy'n fwy trawsnewidiol tuag at yr angen i leihau y costau a nodir o fewn y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig.

Mae pwysau cyllidebol yn parhau i fod yn uchel yn 2026/27, mae'r cynnydd mewn cyllid gan Lywodraeth Cymru yn cyfrannu ychydig at fynd i'r afael â'r pwysau hynny, er nad yw'n ddigon i atal yr angen i gynyddu Treth y Cyngor. Os na fyddai'r cyllid ychwanegol wedi bod ar gael rhwng y setliad dros dro a'r setliad terfynol gan Lywodraeth Cymru, yna byddai

Cyllideb 2026 i 2027

Treth y Cyngor wedi gorfod bod yn uwch, a byddai cynigion a gymeradwywyd i gydbwyso cyllideb 2026/27 a oedd wedi'u categoreiddio fel gostyngiadau i ddarpariaeth wedi bod yn angenrheidiol, yn hytrach, roedd y cynigion a gymeradwywyd yn canolbwyntio ar y categorïau o effeithiolrwydd, creu incwm ac o brosiectau i drawsnewid darpariaeth gwasanaeth.

Mae rhagolygon ar gyfer 2027/28 a 2028/29 yn dangos yn glir y bydd heriau ariannol y Cyngor yn parhau yn y tymor canolig. Hyd yn hyn mae'r Cyngor wedi rheoli ei heriau ariannol yn ddarbodus trwy ystyried rhagolygon tymor canolig ac mae hyn angen parhau. Mae'r rhagolygon yn dangos bod angen i'r Cyngor barhau yn ei dull strategol o leihau'r gost o ddarparu gwasanaeth. Gwneir pob ymdrech i sicrhau y gallwn gydbwyso cyllidebau yn y dyfodol trwy drawsnewid y ffordd caiff gwasanaethau'r Cyngor eu darparu, yn hytrach na gwneud toriadau i wasanaethau, fodd bynnag, rhaid i ni gydnabod bod trawsnewid yn anodd, ac yn cymryd amser ac adnoddau, a pha mor ddibynnol mae llywodraeth leol Cymru ar gyllid gan Lywodraeth Cymru i osod y gyllideb.

Setliad Refeniw Llywodraeth Cymru

Mae dosbarthiad y setliad i awdurdodau unigol yn dibynnu ar fformiwla'r Asesiad o Wariant Safonol. Ar gyfer 2026/27 nid oedd unrhyw newidiadau sylweddol i'r fformiwla.

Mae Cyllid Allanol Cyfun terfynol y Cyngor, sy'n cynnwys y Grant Cynnal Refeniw a'n cyfran ni o gronfa Ardrethi Annomestig Llywodraeth Cymru ar gyfer 2026/27 yn dod i £229.908 miliwn.

Mae oddeutu 75% o gyllideb (net) y Cyngor yn cael ei ariannu gan setliad gan Lywodraeth Cymru. Ar ôl cyfres o gyhoeddiadau yn Hydref 2025, mae'r Setliad Terfynol ar gyfer 2026/27 bellach wedi'i gadarnhau gan arwain at gynnydd o £14.657 miliwn neu 6.8% o'i gymharu â'r lefel o gyllid a dderbyniwyd ar ddechrau 2025/26 o £215.251 miliwn.

Pwysau

Mae pwysau cyllidebol yn adlewyrchu'r cynnydd a amcangyfrifir yn y costau y mae'r Cyngor yn eu hwynebu yn y flwyddyn ariannol nesaf yn seiliedig ar farn a rhagolygon o alw am wasanaethau.

Cyllideb 2026 i 2027

Mae’r pwysau sydd wedi’u cynnwys yng nghyllideb 2026/27 yn dod i £21.341 miliwn. Mae hyn yn cyfateb i 7.34% o gyllideb 2025/26 a’r bedwaredd flwyddyn yn olynol i’r pwysau fod yn fwy nag £20 miliwn.

Mae’r meysydd lle mae pwysau yn gyffredin i’r sector llywodraeth leol ac yn parhau i roi straen ar gyllidebau’r awdurdod lleol. Mae’r rhain yn cynnwys:

- Dyfarniadau cyflog - mae’r rhain yn cael eu cytuno’n genedlaethol ar gyfer staff addysgu a staff nad ydynt yn addysgu
- Gwasanaethau Oedolion – cynnydd yn ffioedd darparwyr a chynnydd o ran cymhlethdod yr anghenion
- Gwasanaethau Plant – lleoliadau gofal cymdeithasol ac addysgol arbenigol
- Cyllidebau ysgolion

Anghenion Dysgu Ychwanegol - costau ehangu darpariaeth y gwasanaeth mewnol i gwrdd â’r cynnydd o ran cymhlethdod yr anghenion a’r galw cynyddol am Anghenion Dysgu Ychwanegol yn dilyn cyflwyno deddfwriaeth newydd.

Mesurau a gymerir i gyflawni cyllidebau cytbwys

O ystyried graddfa sefyllfa ariannol tymor canolig y Cyngor ac effaith gronnus canfod arbedion blynyddol ers dros ddegawd mae’r Cyngor wedi bod yn datblygu ymagwedd sy’n fwy trawsnewidiol tuag at yr angen i leihau y costau a nodir o fewn y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig. Oherwydd bod y setliad gan LIC yn well na’r disgwyl, mae’r cynigion o ran arbedion yn canolbwyntio ar gategorïau effeithlonrwydd, incwm a phrosiectau trawsnewid, ac arall. Nid oes unrhyw un wedi’u categoreiddio fel ‘gostyngiad mewn darpariaeth gwasanaeth’.

O ystyried y bydd yr heriau ariannol sy’n wynebu’r Cyngor yn parhau i’r tymor canolig, mae llawer o gynigion arbedion, yn cynnwys sawl prosiect trawsnewid parhaus, yn dal yn cael eu datblygu ar gyfer y blynyddoedd i ddod.

Mae’r cynigion i gyflawni cyllideb gytbwys yn 2026/27 yn dod i gyfanswm o £3.170 miliwn ac wedi’u crynhoi fel a ganlyn:

Cyllideb 2026 i 2027

Arbediad	£m
Arbedion effeithlonrwydd	0.076
Incwm	0.116
Trawsnewid	1.190
Arall	1.788
Cyfanswm Arbedion	**3.170**

Ysgolion

Cafodd ysgolion gynnydd mewn cyllid o 4.93% ar gyfer 2026/27 i dalu am bwysau chwyddiannol ar gyfer cyflogau ac ati ac, o ystyried y pwysau o ganlyniad i fwy o anghenion, galw a llwyth gwaith mewn ysgolion, ni ofynnwyd iddynt am unrhyw ostyngiad i gyllidebau ac eithrio demograffeg.

Treth y Cyngor

Yn seiliedig ar y gofyniad cyllidebol ychwanegol terfynol, mae angen cynnydd o 4.76% yn Nhreth y Cyngor ar gyfer gwasanaethau'r Cyngor a 0.46% ar gyfer y cynnydd yn ardoll i Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru. 2Mae hyn yn cyfateb i gynnydd cyffredinol o 5.22% ac yn darparu arenillion ychwanegol o £3.513 miliwn yn 2026/27.

Mae'r cynnydd ar gyfer gwasanaethau'r Cyngor ynghyd â'r ardoll tân yn dod i gynnydd cyfartalog o £92.89 y flwyddyn ac yn dod â'r cyfanswm ar gyfer eiddo Band D i £1,872.37 (£1.79 yr wythnos). Mae rhagor o wybodaeth am Dreth y Cyngor ar gael ar wefan y https://www.denbighshire.gov.uk/cy/treth-y-cyngor/esboniad-och-bil-treth-y-cyngor.aspx#CyllidebRefeniwCyngor

Risgiau

Mae'r broses gyllidebol ynddi ei hun yn ddull o reoli risg, gyda'r nod o lunio cynigion ar gyfer y gyllideb, eu hasesu a chytuno arnynt mewn ffordd drefnus a phrydlon.

Mae rhagweld pwysau costau yn parhau i fod yn dasg heriol wrth lunio cynigion ar gyfer y gyllideb. Mae'r pwysau o ran costau wedi'u sbarduno gan gynnydd yn y galw am

Cyllideb 2026 i 2027

wasanaethau a gan gynnydd yn y costau. Er gwaethaf defnyddio'r rhagolygon diweddaraf o'r galw wrth gyfrifo'r gyllideb, mae'r rhain yn amcangyfrifon ac mae risgiau'n parhau o ran y gall y gwariant fod yn fwy na'r cyllidebau er bod y cyllidebau wedi'u cynyddu yn y flwyddyn ariannol newydd. Yn arbennig, mae yna alw penodol am wasanaethau statudol o fewn gofal cymdeithasol ac addysg. Mae cronfeydd wrth gefn y Cyngor yn lliniaru rhag i risgiau o'r fath gael eu gwireddu yn ystod y flwyddyn.

Mae'r mesurau arfaethedig ar gyfer cydbwyso cyllideb 2026/27 yn dod i £3.170 miliwn ond nid yw hynny'n swm sylweddol, yn enwedig ar ôl arbedion o tua £10 miliwn (ac eithrio ysgolion) a gyflawnwyd wrth osod cyllidebau ar gyfer 2024/25 a 2025/26.

Er gwaethaf monitro costau'n ofalus ac olrhain cynigion arbedion, yn y pen draw os bydd gorwariant sylweddol yn ystod y flwyddyn yn 2026/27, ac os na fydd cynigion arbedion yn gallu cael eu cyflawni, bydd hyn yn arwain at ddibynnu ar gronfeydd wrth gefn yn 2026/27. Bydd hyn yn lleihau lefel cynaliadwyedd a gwydnwch ariannol y Cyngor yn y dyfodol. Mae'r sefyllfa ariannol yn hynod o heriol ac mae rheolaeth ariannol effeithiol a disgybledig yn ystod y flwyddyn gan holl ddeiliaid y gyllideb yn hollbwysig.

Cyllideb 2026 i 2027

Crynodeb o Gyllideb Refeniw 2026/27

Gwasanaeth	Cyllideb 2025/26 £'000	Cyllideb wedi'i Haddasu 2025/26* £'000	Demograffeg £'000	Chwyddiant £'000	Pwysau £'000	Arbedion/ Toriadau £'000	Cyllideb 2026/27 £'000
Model Cyflawni Amgen: Costau Gweddilliol	3,583	3,465			571	0	4,036
Tai a Chymunedau	2,674	2,743			37	-35	2,746
Gwasanaethau Plant	21,754	21,761			2,276	-794	23,244
Addysg	7,262	7,298			1,733	-219	8,812
Cefnogaeth Gorfforaethol: Perfformiad, Digidol, Asedau	8,751	8,971			373	-271	9,073
Cefnogaeth Gorfforaethol: Pobl	4,341	4,346			115	-128	4,333
Cyllid ac Archwilio	3,805	3,766			261	-91	3,936
Gwasanaeth Priffyrdd ac Amgylcheddol	21,284	21,485			716	-309	21,893
Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd a Gwasanaeth Cefn Gwlad	11,912	11,960			412	-139	12,233
Gwasanaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion a Digartrefedd	63,287	63,284			4,724	-758	67,250
Corfforaethol ac Amrywiol	20,745	20,304		3,491	685	-6	24,474
Ysgolion	93,962	93,969	-165	4,124	1,016	-421	98,523
Ardoll Tân	7,278	7,278			344	0	7,622
Ariannu Cyfalaf	20,099	20,103			628	0	20,731
Cyfanswm Gwariant Net	**290,735**	**290,735**	**-165**	**7,615**	**13,891**	**-3,170**	**308,905**

Wedi'i ariannu gan:	2025/26 £'000	%	2026/27 £'000	%
Cyllid Llywodraeth Cymru	215,251	74%	229,908	74%
Incwm Treth y Cyngor	75,483	26%	78,997	26%
Cyfanswm	**290,735**	**100%**	**308,905**	**100%**

2025/26* Ar ôl addasu ar gyfer trosglwyddiadau / ail-ddyrannu yn ystod y flwyddyn ar gyllidebau a gedwir yn ganolog.

Cyllideb 2026 i 2027

Cyllidebau Gwasanaeth Manwl

Tai a Chymunedau

Ardal Gwasanaeth	**Cyllideb 2026/2027 £**	**Cyllideb 2025/2026 £**
Gwasanaeth Archifau	271,213	265,956
Rheolaeth a Chefnogaeth	103,875	111,839
Tîm Gwydnwch Cymunedol	157,436	157,585
Sir Ddinbych yn Gweithio	0	3,540
Adnewyddu Tai	21,920	22,208
Strategaeth Tai	93,775	77,300
Llyfrgelloedd a Siopau Un Alwad	1,544,970	1,515,780
Gwasanaethau Ieuenctid	552,437	519,485
Cyfanswm Tai a Chymunedau	**2,745,626**	**2,673,693**

Gwasanaethau Plant

Ardal Gwasanaeth	**Cyllideb 2026/2027 £**	**Cyllideb 2025/2026 £**
Gwasanaethau Cefnogi Teuluoedd	1,048,936	1,068,949
Gwasanaethau Plant sy'n Derbyn Gofal	16,844,488	15,359,494
Gwasanaethau Plant Eraill	804,884	744,661
Ansawdd Ymarfer a Diogelu	562,472	570,844
Strategaeth y Gwasanaeth	3,690,754	3,717,522
Cyfiawnder Ieuenctid	292,069	292,069
Cyfanswm Gwasanaethau Plant	**23,243,603**	**21,753,539**

Cyllideb 2026 i 2027

Addysg

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Ysgolion: Dirprwyedig	96,947,090	92,393,090
Ysgolion: Heb eu Dirprwyo	1,575,614	1,568,713
Cyfanswm Ysgolion	**98,522,704**	**93,961,803**
Anghenion Dysgu Ychwanegol a Chynhwysiant	4,078,733	2,390,473
Cefnogi Ymddygiad ac Unedau Cyfeirio Disgyblion	1,344,109	1,310,399
Moderneiddio Addysg a Mynediad at Ysgolion	1,392,703	1,364,084
Addysg Gynnar	786,016	687,419
Gwella Ysgolion	1,210,089	1,509,779
Cyfanswm (Nid Ysgolion)	**8,811,650**	**7,262,154**
Cyfanswm Addysg	**107,334,354**	**101,223,957**

Cefnogaeth Gorfforaethol: Perfformiad, Digidol ac Asedau

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Asedau Strategol	1,633,195	1,474,521
Rhaglen Hinsawdd a Natur (Ledled y Cyngor)	1,223,071	1,219,800
Mewnwelediad, Strategaeth a Chyflawni	566,663	569,249
TGCh a Gwasanaethau Digidol	3,545,529	3,368,142
Gwasanaethau Eiddo Technegol	2,104,853	2,118,924
Cyfanswm Cefnogaeth Gorfforaethol: Perfformiad, Digidol ac Asedau	**9,073,311**	**8,750,636**

Cyllideb 2026 i 2027

Cefnogaeth Gorfforaethol: Pobl

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Gwasanaethau Democrataidd	861,919	861,548
Cyfathrebu ac Ymgysylltu	549,940	553,687
Iechyd a Diogelwch Corfforaethol	108,772	108,077
Canolfan Gyswllt Gorfforaethol	567,208	568,423
Gwasanaethau Cyfreithiol	889,033	811,783
Adnoddau Dynol	990,852	938,807
Cymorth Cofrestru, Dinesig, a Busnes	114,476	241,103
Caffael Cydweithredol a Fframwaith	251,036	257,318
Cyfanswm Cefnogaeth Gorfforaethol: Pobl	**4,333,236**	**4,340,746**

Cyllid ac Archwilio

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Archwilio	316,902	275,594
Cyllid	1,846,948	1,747,163
Refeniw a Budd-daliadau	1,211,525	1,264,522
Asesiadau Ariannol (Llys Gwarchod)	560,635	517,378
Cyfanswm Cyllid ac Archwilio	**3,936,010**	**3,804,657**

Cyllideb 2026 i 2027

Gwasanaeth Priffyrdd ac Amgylcheddol

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Cyfleusterau (Glanhau, Arlwyo)	2,940,571	2,768,072
Ansawdd a Pherfformiad, Storfeydd, Depos, Fflyd	699,312	665,931
Cynnal a Chadw Priffyrdd	3,039,558	3,043,879
Gwasanaethau Stryd	3,834,118	3,756,764
Cynnal a Chadw'r Gaeaf	1,321,081	1,281,081
Gwastraff ac Ailgylchu	8,805,666	8,509,754
Goleuadau Stryd	1,252,310	1,258,195
Cyfanswm y Gwasanaeth Priffyrdd ac Amgylcheddol	**21,892,616**	**21,283,676**

Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd a Chefn Gwlad

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Cefn Gwlad a Threftadaeth	1,635,686	1,683,803
Traffig a Pharcio	-708,854	-806,793
Cludiant	8,620,320	8,596,612
Datblygu Economaidd a Busnes	305,366	309,694
Cynllunio	909,232	712,136
Gwarchod y Cyhoedd	1,471,677	1,416,534
Cyfanswm Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd a Chefn Gwlad	**12,233,427**	**11,911,986**

Cyllideb 2026 i 2027

Gwasanaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion a Digartrefedd

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Cymorth Busnes, Contractau a Chomisiynu	2,020,402	2,019,777
Gofal a Chymorth Mewnol	5,024,211	4,870,902
Gofalwyr	554,049	554,678
Byw yn y Gymuned	8,865,437	8,865,437
Gofal Cymunedol - Pobl Hŷn	18,799,768	18,799,768
Gofal Cymunedol - Anabledd Corfforol a Nam ar y Synhwyrau	2,028,077	2,028,077
Cefnogi Gofal Cymunedol - Pobl Hŷn ac Anabledd Corfforol a Nam ar y Synhwyrau	3,436,301	3,472,508
Gofal Cymunedol - Gwasanaethau Iechyd Meddwl	4,668,391	4,657,420
Gofal Cymunedol - Anableddau Cymhleth	9,006,633	9,006,633
Cefnogi Gofal Cymunedol - Iechyd Meddwl, Anableddau Cymhleth	1,230,980	1,239,600
Cefndy	83,392	79,000
Gwasanaethau Canolog Oedolion	6,569,056	2,634,789
Digartrefedd	4,963,080	5,058,234
Cyfanswm Gwasanaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion a Digartrefedd	**67,249,777**	**63,286,823**

Model Cyflawni Amgen: Costau Gweddilliol

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Model Cyflawni Amgen: Gwasanaethau Hamdden	4,036,483	3,583,259
Cyfanswm Model Cyflawni Amgen: Costau Gweddilliol	**4,036,483**	**3,583,259**

Cyllideb 2026 i 2027

Corfforaethol ac Amrywiol

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Cynllunio Corfforaethol - a gedwir ar gyfer cynnydd chwyddiannol	8,664,815	6,108,493
Gwasanaethau Corfforaethol - costau ar draws y Cyngor	1,292,604	775,821
Crwneriaid	271,033	270,574
Aelodau	1,533,895	1,379,376
Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	12,711,200	12,211,200
Cyfanswm Corfforaethol ac Amrywiol	**24,473,547**	**20,745,464**

Eitemau eraill

Ardal Gwasanaeth	Cyllideb 2026/2027 £	Cyllideb 2025/2026 £
Ariannu Cyfalaf	20,731,151	20,098,515
Ardoll Awdurdod Tân Gogledd Cymru	7,621,598	7,277,858
Cyfanswm arall	**21,493,310**	**27,376,373**

Cyllideb 2026 i 2027

Cyfrif Refeniw Tai

Mae’r gyllideb ar gyfer y stoc dai wedi’i chadw yn y Cyfrif Refeniw Tai. Yn ôl y gyfraith mae'n rhaid i hwn gael ei gadw yn hollol ar wahân i wasanaethau eraill y Cyngor. Ni all Treth y Cyngor gael ei ddefnyddio i ariannu unrhyw wariant Cyfrif Refeniw Tai ac ni ellir defnyddio rhenti tai ar gyfer unrhyw beth heblaw gwasanaethau tai.

Crynodeb y Cyfrif Refeniw Tai

Gwariant

Gwariant	**2026/27 £'000**	**2026/27 £'000**
Rheoli a Chynnal a Chadw Tai	11,523	11,019
Taliadau Cyfalaf	7,925	7,723
Darpariaeth ar gyfer Drwgddyledion.	154	152
Cyfraniad Refeniw i Gyfalaf	1,711	1,489
Cyfanswm Gwariant	**21,313**	**20,383**

Incwm

Incwm	**2026/27 £'000**	**2026/27 £'000**
Rhenti	20,026	19,129
Ffioedd Gwasanaeth	493	483
Garejys	197	193
Llog	31	33
Grant Tai Fforddiadwy	135	135
Incwm Arall	407	357
Cyfanswm Incwm	**21,289**	**20,330**

Cyllideb 2026 i 2027

Balans

Balans	2026/27 £'000	2026/27 £'000
Balans a Ddygwyd Ymlaen	813	866
Arian Dros Ben yn ystod y Flwyddyn (-) / Diffyg	24	53
Balans y Cyfrif Refeniw Tai a Ddygwyd Ymlaen	**789**	**813**

* Cyllideb Ddiwygiedig 2025/26 fel yr adroddwyd yng nghyfarfod y Cabinet ar 11 Rhagfyr 2025.